

# ORION<sup>®</sup>

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## КОМПАКТНЫЙ DVD ПЛЕЕР (МОДЕЛЬ: DVD086)



**Уважаемые покупатели!**

**Большое СПАСИБО Вам за покупку**

**DVD плеера ORION!**

Мы искренне верим в то, что в течение многих лет Вы будете получать истинное  
удовольствие от функций и возможностей этого  
Устройства!

---

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочтите данную  
инструкцию, которая в простой и понятной форме содержит описания и  
объяснения всех функций и настроек.



## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ВНЕШНИЙ ВИД</b> .....	<b>4</b>
<b>1. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ), ПЕРЕДНЯЯ / ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ, ДИСПЛЕЙ</b> .....	<b>5</b>
1.1 Пульт дистанционного управления ПДУ.....	5
1.2 Передняя панель.....	7
1.3 Задняя панель.....	7
1.4 Дисплей.....	8
<b>2. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ</b> .....	<b>8</b>
2.1 Включение DVD плеера.....	8
2.2 Операции при проигрывании диска.....	9
2.3 Передовые операции.....	10
<b>3. УСТАНОВКИ</b> .....	<b>12</b>
3.1 Установка языка меню.....	12
3.2 Настройка дисплея.....	13
3.3 Настройка аудио.....	13
3.4 Настройка режима блокировки.....	13
3.5 Прочие настройки.....	14
<b>4. СПЕЦИФИКАЦИИ</b> .....	<b>14</b>
<b>5. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>15</b>
<b>6. КОМПЛЕКТАЦИЯ</b> .....	<b>17</b>
<b>7. ПОДКЛЮЧЕНИЯ</b> .....	<b>17</b>

## ВНЕШНИЙ ВИД



Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации для дальнейшей работы с DVD плеером.

Для обеспечения безопасной транспортировки основное устройство может быть зафиксировано двумя болтами (диаметром 5 мм). Поэтому перед использованием, вытащите фиксирующие болты из DVD плеера.

# 1. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ), ПЕРЕДНЯЯ / ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ, ДИСПЛЕЙ

## 1.1 Пульт дистанционного управления ПДУ

### 1. Power

Включение/выключение устройства.

### 2. FM

Выбор переходных частот FM-диапазона от 87.5MHz до 89.7MHz. Для передачи звука.

### 3. OSD

Отображает на экране DVD плеера текущую информацию о воспроизведении диска (время воспроизведения, трек и т. д.).

### 4. Eject

При нажатии загружается диск; при повторном нажатии диск выгружается.

### 5. Setup

Вход в настройки устройства (см. подробнее далее).

### 6. Previous

При нажатии во время воспроизведения Вы перейдете к предыдущему разделу или треку.

### 7. Up Direction

Переход вверх при выборе настраиваемого параметра в системном меню или меню DVD диска, при выборе главы, трека и т. д.

### 8. Next

При нажатии во время воспроизведения Вы перейдете к следующему разделу или треку.

### 9. Subtitle

Отображение субтитров.

### 10. Left Direction

Переход влево при выборе настраиваемого параметра в системном меню или меню DVD диска, при выборе главы, трека и т. д.

### 11. Enter

Используется для подтверждения введенного номера или выбранного  метра.

### 12. Right Direction

Переход вправо при выборе настраиваемого параметра в системном меню или меню DVD диска, при выборе главы, трека и т. д.



### **13. Menu**

При нажатии во время проигрывания диска, на экране появятся параметры установок, содержащиеся на нем (в зависимости от типа диска). При нажатии этой же кнопки вызывается системное меню. В то время, как выбрано системное меню или меню DVD диска, воспроизведение останавливается до тех пор, пока не будет закончена настройка параметров. Переход между параметрами и настройка каждого из них осуществляется при помощи направляющих кнопок .

### **14. FR**

Прокрутка (ускорение) воспроизведения назад.

### **15. Down Direction**

Переход вниз при выборе настраиваемого параметра в системном меню или меню DVD диска, при выборе главы, трека и т. д.

### **16. FF**

Прокрутка (ускорение) воспроизведения вперед.

### **17. Language**

Выбор языка меню.

### **18. L/R**

Выбор аудио канала VCD.

### **19. Stop**

Во время просмотра DVD, при одном нажатии воспроизведение задерживается на текущем кадре (для возобновления нажмите ), при повторном – окончательно прекращается.

### **20. Play/Pause**

Воспроизведение либо пауза воспроизведения диска.

### **21. Slow**

Режим замедленного воспроизведения DVD.

### **22. Repeat**

Повтор воспроизведения выбранной главы или трека.

### **23. Shuf**

Диск воспроизводится в ином режиме.

### **24. Step**

Пошаговое воспроизведение.

### **25. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0 – цифровые кнопки.**

Для ввода номера трека, главы DVD, даты, времени и т. д.

### **26. Zoom**

Увеличение изображения в 2 или в 4 раза.

### **27. P/N/AUTO**

Переключение системы цветности (*NTSC, PAL, AUTO*).

### **28. VOL+**

Увеличение громкости звучания.

### **29. 3D Surround**

Режим объемного звучания.

### **30. MUTE**

Заглушение звучания.

### **31. VOL-**

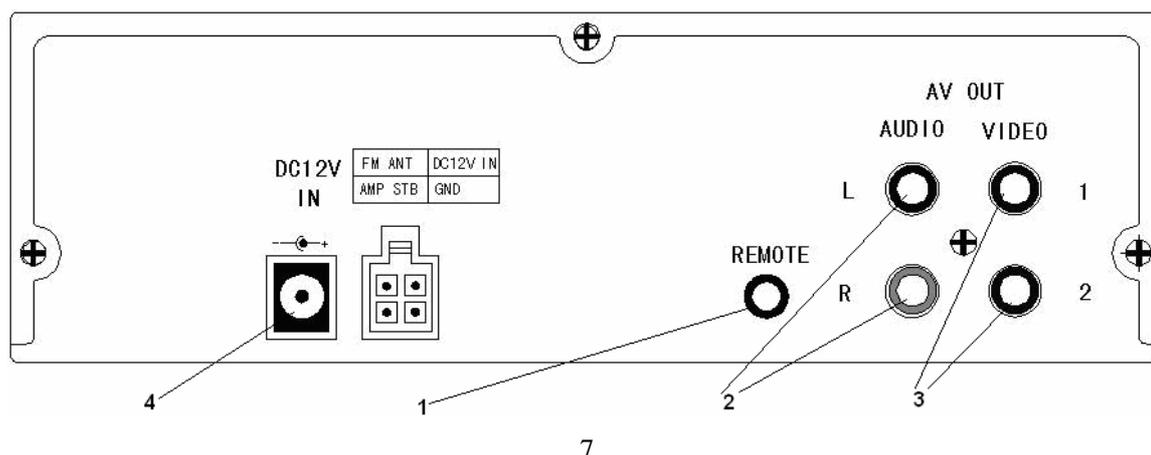
Уменьшение громкости звучания.

## 1.2 Передняя панель



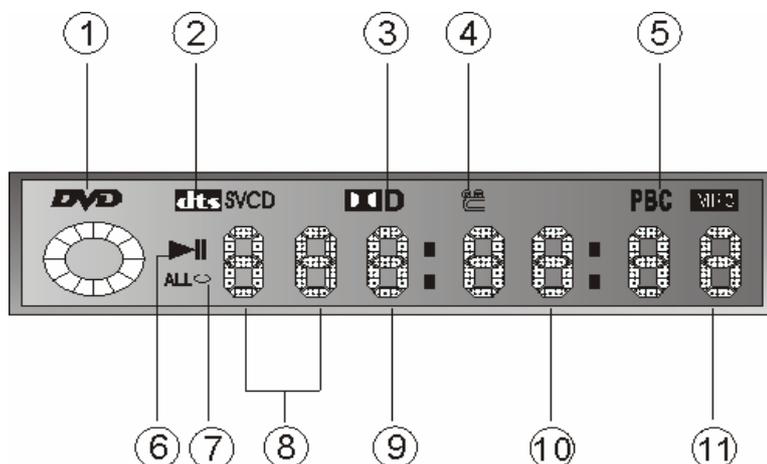
1. Вход для DVD диска.
2. Кнопка ▲ для загрузки/выгрузки DVD диска.
3. Кнопка ↑ для перехода вверх при выборе настраиваемого параметра в системном меню или меню DVD диска, при выборе главы, трека и т. д., а так же для повышения громкости звучания.
4. Кнопка ↓ для перехода вниз при выборе настраиваемого параметра в системном меню или меню DVD диска, при выборе главы, трека и т. д., а так же для понижения громкости звучания.
5. Кнопка → для перехода вправо при выборе настраиваемого параметра в системном меню или меню DVD диска, при выборе главы, трека и т. д., а так же для перехода к следующему разделу или треку во время воспроизведения.
6. Кнопка ● ввода номера или выбранного параметра.
7. Кнопка ← для перехода влево при выборе настраиваемого параметра в системном меню или меню DVD диска, при выборе главы, трека и т. д., а так же для перехода к предыдущему разделу или треку во время воспроизведения.
8. Кнопка ⏻ включения/выключения.
9. Приемник ИК сигнала с пульта дистанционного управления.
10. Кнопка ⏮ воспроизведения/паузы.
11. Кнопка ■ остановки воспроизведения.
12. Дисплей.

## 1.3 Задняя панель



1. Разъем для выносного ИК удлинителя дистанционного управления.
2. Разъем для подключения аудио кабелей (L-левый / R-правый).
3. Разъем для подключения видео кабелей (1 и 2).
4. Разъем для подключения шнура постоянного тока (12В).

## 1.4 Дисплей



- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Символ DVD-диска                | 7. Символ повтора                 |
| 2. Символ DTS                      | 8. Выбор главы/раздела            |
| 3. Символ DOLBY-звучания           | 9. Показатель часового времени    |
| 4. Символ записи                   | 10. Показатель минутного времени  |
| 5. Символ включения/отключения PBC | 11. Показатель секундного времени |
| 6. Символ воспроизведения/паузы    |                                   |

## 2. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Если Вы хотите насладиться работой DVD плеера в автомобиле, просто подсоедините шнур питания и видео кабель к TFT монитору, нажмите кнопку **STOP**, затем кнопку **FM** чтобы выбрать переходную частоту (это возможно только для Авто-DVD плееров с функцией FMTX).

### 2.1 Включение DVD плеера

- 1) Нажмите **POWER** на передней панели плеера.
- 2) Воспользуйтесь ПДУ для того, чтобы настроить экран под соответствующий режим входящего видео сигнала (VIDEO IN).
- 3) Вставьте диск так, чтобы сторона с полиграфией находилась вверх.
- 4) DVD плеер зафиксирует диск внутри и автоматически начнет воспроизводить его. Устройство может определить формат диска и отобразит его на экране монитора. Если на экране появится предварительное меню или директория, используйте направляющие кнопки **↑**, **↓**, **←** и **→** на ПДУ чтобы переместить курсор к нужной главе и нажмите **ENTER** для выбора. Вы так же можете использовать кнопки нумерации **1**, **2**, **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**, **9**, **0** для того, чтобы непосредственно ввести номер нужного трека.

## 2.2 Операции при проигрывании диска

**ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ:** Нажмите **PLAY**  чтобы возобновить воспроизведение диска после остановки. Если устройство находится в режиме предварительной остановки воспроизведения, то оно возобновится с момента окончания просмотра.

**ОСТАНОВКА:** Остановите текущее воспроизведение.

Нажмите **STOP**  чтобы предварительно остановить воспроизведение. Нажав **PLAY**  Вы возобновите воспроизведение с того места где закончили просмотр. Если Вы нажмете **STOP**  дважды, воспроизведение окончательно остановится. Тогда, нажав **PLAY** , диск начнет воспроизводиться с самого начала.

**ПАУЗА / ПОШАГОВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ:** Вы можете сделать паузу (задержать) текущее воспроизведение.

Если Вы последовательно нажмете **PAUSE/STEP** в то время, как устройство воспроизводит диски форматов DVD/VCD/SVCD, то появится возможность пошагово их воспроизводить, то есть просматривать изображение кадр за кадром.

Если устройство воспроизводит диски форматов CD/MP3/Picture CD, то последовательное нажатие **PAUSE/STEP** приведет к возобновлению воспроизведения, начиная с места паузы.

**УСКОРЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ВПЕРЕД / НАЗАД:** При нажатии **FF/FR**   в режиме воспроизведения, плеер ускорит воспроизведение диска в одном из направлений (вперед/назад). Вы можете проигрывать диск с различной скоростью. Она будет увеличиваться с каждым последующим нажатием кнопок **FF/FR**  . Для дисков формата DVD существует 4 уровня скорости: X2, X4, X16, X100. Для всех остальных – 3 уровня: X2, X4, X8.

Для возобновления воспроизведения с нормальной скоростью нажмите **PLAY** .

**ЗАМЕДЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ВПЕРЕД / НАЗАД:** Нажмите **SLOW /**  **SLOW** во время проигрывания диска, чтобы выбрать направление замедленного воспроизведения (вперед  /  назад). Скорость будет уменьшаться с каждым последующим нажатием кнопок **SLOW /**  **SLOW**. Существует 5 уровней замедления скорости: X1/32, X1/16, X1/8, X1/4, X1/2.

Для возобновления воспроизведения с нормальной скоростью нажмите **PLAY** . Замедленное воспроизведение назад  **SLOW** возможно только при воспроизведении DVD дисков.

**ПРЕДЫДУЩЕЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ:**

Если в течение 3 секунд перед началом воспроизведения какой-либо главы или трека удерживать **PREV** , устройство автоматически перейдет к воспроизведению предыдущей главы или раздела.

Если же Вы начнете удерживать **PREV**  по истечении 3 секунд воспроизведения, устройство вернется к воспроизведению текущей главы или трека с самого начала.

**СЛЕДУЮЩЕЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ:** Если нажать **NEXT**  устройство автоматически перейдет к воспроизведению следующей главы или раздела.

**ЗАГЛУШЕНИЕ ЗВУЧАНИЯ:** (Доступно только при исходящем аналоговом аудио сигнале)

Нажмите **MUTE** для того, чтобы заглушить (убрать) звук плеера. При повторном нажатии звук возобновится.

**ВЫТАСКИВАНИЕ ДИСКА:** Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE**  и вытащите диск после того,

как он перестанет проигрываться.

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ:** Для этого нажмите **POWER**  на передней панели DVD плеера.

**ВЫБОР ЯЗЫКА СУБТИТРОВ:**

Для DVD дисков Вы можете выбрать язык субтитров, нажимая кнопку **SUBTITLE** до тех пор, пока не появится нужный Вам язык.

**ВЫБОР ЯЗЫКА АУДИО КАНАЛА:**

Для DVD дисков Вы можете выбрать аудио канал, нажав кнопку **LANGUAGE**.

Для дисков других форматов нажимайте **L/R** чтобы выбрать аудио канал VCD (L/R).

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ДЛЯ ВЫБОРА ПАРАМЕТРА**

Если у DVD диска есть свое меню, Вы можете просмотреть его. Для этого нажмите **MENU**, выберите интересующую Вас позицию для воспроизведения при помощи кнопок **↑**, **↓**, **←** или **→**, затем нажмите **ENTER** для подтверждения выбранной позиции или параметра.

## 2.3 Передовые операции

### 2.3.1 Меню VCD / SVCD PBC

Некоторые VCD и SVCD диски (особенно КАРАОКЕ-диски) содержат дисковое меню, где пользователь может выбрать необходимые для себя параметры. Такое меню еще называют **PBC (Playback Control) MENU**.

Когда на дисплее появится иконка такого типа дисков, сделайте следующее:

1. Включите (**ON**) опцию **PBC** в подменю **“Others” Опционного Меню (Setup Menu)**, воспроизведение диска начнется автоматически и остановится на картинке **PBC MENU**.
2. Нажмите **PREV**  и **NEXT**  для перехода к предыдущим/следующим страницам меню.
3. Используйте **КНОПКИ НУМЕРАЦИИ** для ввода номера той части или трека, который Вы хотите просмотреть. Двухзначные номера вводятся простым последовательным нажатием **КНОПКИ НУМЕРАЦИИ**.

### 2.3.2 Управление параметрами

1. Нажмите **OSD** для отображения меню **Управление Параметрами (Console Menu)**.
2. Функция **Управления Параметрами (Console)** доступна только для дисков DVD/DVD Audio/DVD-VR/VCD, а результат на дисплее для каждого типа дисков будет разным.

## DVD-VR CONSOLE

Параметр	Обозначение	Описание (Нажмите ↑Вверх/↓Вниз для выбора нужного параметра)	Настройка параметра
Раздел	 ◀ 1/17 ▶	Отображение текущего номера раздела по отношению к общему количеству разделов на диске. Пользователь может перейти к любому доступному разделу.	Нажмите ← <b>Влево</b> /→ <b>Вправо</b> или введите <b>номер</b> , затем нажмите <b>Enter</b> для подтверждения.
Глава	 2/32	Отображение текущего номера главы по отношению к общему количеству глав на диске. Пользователь может перейти к любой доступной главе.	Нажмите ← <b>Влево</b> /→ <b>Вправо</b> или введите <b>номер</b> , затем нажмите <b>Enter</b> для подтверждения.
Время	 0:01:45	Отображение прошедшего времени с начала воспроизведения диска. Пользователь может предварительно ввести время, с которого он хотел бы начать просмотр.	Введите <b>номер</b> , затем нажмите <b>Enter</b> для подтверждения.
Аудио и Цифровой Аудио выход	 1. ENG D 3/2.1	Отображение текущего языка выбранного аудио и цифрового аудио выхода. Вы можете так же поменять язык аудио и цифровой аудио выход.	Нажмите ← <b>Влево</b> /→ <b>Вправо</b> или <b>Language</b> .
Субтитры	 OFF	Отображение наличия субтитров и их языка. Вы можете так же поменять язык.	Нажмите ← <b>Влево</b> /→ <b>Вправо</b> или <b>Subtitle</b> .
Угол просмотра	 1/1	Отображение текущего угла просмотра. Вы можете менять угол просмотра.	Нажмите ← <b>Влево</b> /→ <b>Вправо</b> или <b>Angle</b> .
Звук	 Normal	Отображение текущего режима звучания. Вы можете выбрать нормальный режим и режим 3D surround.	Нажмите ← <b>Влево</b> /→ <b>Вправо</b> или <b>Surround</b> .

## VCD CONSOLE

Параметр	Обозначение	Описание (Нажмите ↑Вверх/↓Вниз для выбора нужного параметра)	Настройка параметра
<i>PBC</i>		Отображение включенного режима <i>PBC</i> . Пользователь не может каким-то образом вносить изменения в режим <i>PBC</i> .	---
<i>Глава</i>		Отображение текущего номера главы по отношению к общему количеству глав на диске ( <i>PBC выключен</i> ). Пользователь может перейти к любой доступной главе.	Нажмите ← <b>Влево</b> / → <b>Вправо</b> или введите <b>номер</b> , затем нажмите <b>Enter</b> для подтверждения.
<i>Время</i>		Отображение прошедшего времени с начала воспроизведения диска. Пользователь не может каким-то образом изменять время.	---
<i>Аудио</i>		Отображение текущего режима аудио. Вы можете так же поменять режим аудио.	Введите <b>номер</b> , затем нажмите <b>Enter</b> для подтверждения.
<i>Звук</i>		Отображение текущего режима звучания. Вы можете выбрать нормальный режим и режим 3D surround.	Нажмите ← <b>Влево</b> / → <b>Вправо</b> или <b>Surround</b> .

## 3. УСТАНОВКИ

В то время, как устройство находится в состоянии воспроизведения или не воспроизводит диск, нажмите кнопку **SETUP** на ПДУ для вызова **Системного Установочного Меню**. Смена страниц меню и их параметров производится при помощи кнопок ↑, ↓, ← или →.

### 3.1 Установка языка меню

1. По умолчанию появится страница меню **LANGUAGE (ЯЗЫК)**.
2. Параметр **Menu Language (Языковое Меню)** изменяет язык системного меню и меню OSD (Экранные Сообщения) во время воспроизведения дисков и показа операционных инструкций. Вы можете выбрать следующие языки: английский, испанский, гречкий, шведский, датский, итальянский и польский.



3. Параметр **Disc Audio (Аудио Диск)**. Когда DVD диск начинает воспроизводиться, язык аудио звучания **Disc Audio** будет выбран устройством автоматически. Вы можете выбрать другой язык воспроизведения, если это предусмотрено на DVD диске. Причем, если Вы выберете язык, которого нет в списке языков меню устройства, то диск будет воспроизводиться на языке своей оригинальной записи.

4. Параметры субтитров и меню диска соответственно **Disc Subtitle (Титры на диске)** и **Disc Menu (Меню на диске)** настраиваются аналогично параметру **Disc Audio**.

### 3.2 Насторйка дисплея

1. Следующей (слева на право) в установочном меню расположена страница **DISPLAY (ДИСПЛЕЙ)**.
2. Параметр **TV Aspect (Режимы ТВ)** позволяет выбрать разрешение воспроизведения на экране: **4:3** (суженное изображение) или **16:9** (полноэкранное изображение).
3. Благодаря параметру **Display Mode (Режим Дисплея)** можно настроить изображение в двух режимах: **Letterbox (Почтовый Ящик)** и **Panscan (Полноэкранный)**, но только при разрешении **4:3**.
4. Благодаря параметру **TV Output (ТВ выход)** можно выбрать режим подачи цветового сигнала: **NTSC, PAL** или **automatic mode (Авто)**.



### 3.3 Насторйка аудио

1. Следующая страница – **AUDIO (АУДИО)**.
2. Параметр **Dolby Digital** регулирует режим входящего сигнала *dolby*-звучания. Это режимы: **Bitstream (Битовый Поток)** и **PCM**.
3. Параметр **DTS** регулирует режим входящего сигнала фильма, записанного в цифровом формате. Это режимы: **Bitstream** и **PCM**.
  - **BITSTREAM (Битовый Поток)**: Этот режим целесообразно выбирать, когда к устройству подключен усилитель со встроенным **DTS** декодером, **Dolby Digital** декодером и **MPEG** декодером, или другое аудио оборудование с цифровыми вводами.
  - **PCM**: Этот режим целесообразно выбирать, когда к устройству подключено аудио оборудование с 2-канальным стерео сигналом. Когда устройство будет проигрывать DVD диск, записанный в аудио формате **Dolby Digital**, **MPEG1/MPEG2**, DVD плеер выберет **PCM** автоматически.
4. Параметр **DRC (Dynamic Range Compression – Уплотнение Звучания)**, как и **Digital Output**, включает 2 режима: **ON (Вкл.)** и **OFF (Выкл.)**. Когда включен режим **ON**, уплотнение звучания (компрессия) понижается. Это значит, что громкие резкие звуки становятся тише и мягче, что облегчает восприятие аудио, когда Вы наслаждаетесь чистыми по звучанию диалогами.



### 3.4 Насторйка режима блокировки

1. При выборе страницы **LOCK (БЛОКИРОВКА)** Вы попадете в подменю *режима блокировки* просмотра. Эту опцию еще называют “Родительский замок” и обычно используют



для запрета родителями просмотра для своих детей.

2. Параметр **Rating (Рейтинг)** предназначен для установки *уровня запрета*.
  - Перед изменением параметра **Rating**, Вам будет предложено ввести пароль. Только после указания пароля, Вы сможете изменить *уровень запрета*.
  - Если ранее пароль не был установлен, устройство предложит Вам ввести его.
  - Если Вы допустили ошибку при вводе пароля, перед подтверждением кнопкой **ENTER**, *отмените* ввод пароля и введите 4 цифры снова.
  - После введения пароля, нажмите **↑Вверх/↓Вниз** чтобы изменить *уровень запрета*. Включая уровень **Unlock (Открыть)**, существует 9 уровней запрета для функции “Родительский замок”.
3. Все заданные настройки *режима блокировки* вступают в силу только после последующей загрузки диска.
4. Параметр **Password (Пароль)** используется для ввода нового пароля или смены старого. Перед изменением параметра, Вам будет предложено ввести старый пароль, после чего Вы сможете его сменить.

### 3.5 Прочие настройки

1. Перед Вами страничка **OTHERS (ДРУГИЕ)**. Параметр **Load Default** восстанавливает все настройки, установленные ранее по умолчанию как заводские. Для этого просто нажмите **ENTER** на опции **Select (Выбор)** и все заводские настройки по умолчанию будут восстановлены.
2. Параметр **Screen Saver** используется для активации функции **Screen Saver (Хранитель Экрана)**. При выборе **OFF (Выкл.)** Вы отключите функцию.



## 4. СПЕЦИФИКАЦИИ

Общее	Напряжение питания	12 В постоянного тока (9 В ~ 15 В)
	Потребляемая мощность	Менее 10 Вт
	Вес	1,2 кг
	Параметры	Д160 x Ш160 x В50 мм
	Температурные условия (хранения)	-10 °С ~ +60 °С
Диск	Тип диска	12 см CD / CDR / CDRW 12 см DVD / DVD-R / DVD+RW
	Воспроизводимый формат	CD-Audio / HDCD / MP3 / WMA / VCD / SVCD / Kodak Picture CD / DVD

<b>Видео Выход</b>	Видеосигнал	1 В (размах), (Эл. нагрузка 75Ом)
<b>Аудио</b>	Аналоговый сигнал	2х канальный Dolby AC-3 или DTS (down-mix) 2 В (rms) (1кГц)
	Соотношение сигнал/шум	≥85 дБ
	Динамик	≥80 дБ

## 5. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ДЕЙСТВИЯ</b>
<i>ПИТАНИЕ</i>	
<b>Нет питания</b>	Проверьте правильность подключения шнура питания.
<i>КАРТИНКА</i>	
<b>Нет картинки</b>	<p>Отсоедините потенциально неисправный видео кабель перед тем, как включить плеер.</p> <p>Проверьте, правильно ли подключены друг к другу плеер и телевизор.</p> <p>Осторожно подключите видео кабель к соответствующим входам и убедитесь, что оборудование подключено верно.</p> <p>Убедитесь, что телевизор включен.</p> <p>Убедитесь в том, что в настройках телевизора выбран правильный режим входящего видео сигнала.</p>
<b>Картинка искажена</b>	<p>Диск может быть загрязнен.</p> <p>Картинка может искажаться, когда в меню <b>DISPLAY</b> выбран режим изображения <b>Panscan</b> при разрешении <b>4:3</b>. В этом случае смените режим изображения.</p>
<b>Картинка не совпадает с размерами ТВ</b>	<p>Иногда изображение от воспроизведения может быть больше или меньше, чем размер экрана ТВ. Это является следствием того, что изображение на DVD диске может быть записано с фиксированными размерами.</p>
<i>ЗВУК</i>	
<b>Нет звука</b>	<p>Проверьте, правильно ли соединены между собой плеер, телевизор и усилитель.</p> <p>Когда к плееру подключен усилитель, убедитесь в правильности его подключения и включено ли его питание.</p> <p>Если аудио кабель по каким-либо причинам поврежден, замените его.</p> <p>Если устройство работает в режиме замедленного воспроизведения <b>Slow</b> или паузы <b>Pause</b>, нажмите <b>Play</b> чтобы возобновить нормальное воспроизведение.</p> <p>Если устройство работает в скоростном режиме X8, X16 или X32, нажмите <b>Play</b> чтобы возобновить нормальную скорость воспроизведения.</p> <p>Когда устройство отображает <b>Системное Установочное Меню</b> /</p>

ПРОБЛЕМА	ДЕЙСТВИЯ
	<p><b>Программное Меню</b>, выйдите из него или нажмите <b>Play</b> чтобы возобновить нормальное воспроизведение.</p> <p>Если диск воспроизводится в режиме <b>Mute</b> (заглушение звучания), снова нажмите <b>Mute</b> для возобновления нормального звучания.</p> <p>Включите цифровой аудио выход на устройстве, если он выключен.</p> <p>Если при воспроизведении диска формата SVCD на нем не записан аудио трек №2, воспользуйтесь функцией <b>Управления Параметрами (Console Menu)</b> и выберите трек №1 для воспроизведения аудио.</p>
<b>Шум</b>	<p>Диск может быть загрязнен.</p> <p>Причиной шума могут быть иные источники, но не <b>Цифровой Оптический</b> или <b>Коаксиальный выходы</b> при варианте, что CD имеет DTS стандарт.</p>
<b>Нет эффекта стерео звучания</b>	<p>Включите цифровой аудио выход на устройстве, если он выключен.</p> <p>Нажмите <b>Stereo</b> для выбора стерео звучания.</p>
<b>ОПЕРАЦИИ</b>	
<b>ПДУ неисправен</b>	<p>Что-либо может препятствовать передаче сигнала от ПДУ к плееру. ПДУ находится на слишком большом расстоянии от плеера.</p> <p>Направляйте ПДУ на сенсор (датчик) приема сигнала, расположенный на плеере.</p> <p>В случае отработки батареек в ПДУ, замените их.</p>
<b>Диск не воспроизводится</b>	<p>Диск не вставлен.</p> <p>Диск вставлен не той стороной.</p> <p>Диск может быть загрязнен.</p> <p>Внутри устройства может попасть жидкость (влага). Включите плеер на 30 мин. Без воспроизведения диска.</p>
<b>Плеер воспроизводит не с начала</b>	<p>Воспроизведение может находиться в режиме <b>Program, Random, Repeat</b> или <b>Repeat A-B</b>. Выберите один из этих режимов еще раз для того, чтобы возобновить нормальное воспроизведение.</p> <p>В то время, как на экране ТВ отображается раздел/глава DVD диска или меню настроек (<b>Setup Menu</b>) DVD диска, или во время воспроизведения Видео CD с функцией <b>PBC</b>, окно меню настроек (<b>Setup Menu</b>) будет постоянно находиться на экране ТВ.</p>
<b>Внезапно прекращается воспроизведение</b>	<p>Некоторые диски записываются с заранее предусмотренной паузой в определенном месте. Some discs have recorded the automatic pause signal in the original recording. В этом месте устройство будет останавливаться автоматически.</p>

Если Вы сделали все возможное, но проблема не исчезла, обратитесь в сервис-центр.

## 6. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- ✓ DVD плеер
- ✓ Пульт дистанционного управления
- ✓ Адаптер 12В (автомобильный)
- ✓ Крепежи и Болты
- ✓ Руководство пользователя
- ✓ Гарантийный талон
- ✓ Соединительные провода для подключения в автомобиле
- ✓ Аудио/Видео кабель (опционально)
- ✓ Адаптер 220В/12В(опционально)
- ✓ Выносной ИК удлинитель ПДУ(опционально)

## 7. ПОДКЛЮЧЕНИЯ

